



**JAZYKOVÁ ŠKOLA
ŽILINA**

v zriaďovateľskej pôsobnosti ŽSK

Erasmus+

**Zmluva o poskytnutí finančnej podpory na mobilitu pedagogických zamestnancov
na ďalšie vzdelávanie**

Jazyková škola Žilina, Veľká okružná 24, 010 01 Žilina

ďalej len **“inštitúcia”**, ktorú za účelom podpisu zmluvy zastupuje PhDr. Miroslava Gajdošová,
riaditeľka školy

na jednej strane, a

Mgr. Eva Šiserová

Kategória zamestnanca: pedagogický zamestnanec

Štátna príslušnosť: slovenská

Adresa: Spišský Hrušov

Telefónne číslo:

E-mail:

Pohlavie: Ž

Školský rok: 2015/2016

Finančná podpora zahŕňa: individuálnu podporu a podporu na cestu

Bankový účet, na ktorý bude poukázaná finančná podpora:

BIC/SWIFT číslo:

IBAN číslo:

Držiteľ bankového účtu (ak sa líši od účastníka): -

Názov banky: BARCLAYS BANK PLC, 128 High Street, Cheltenham GL50 1EL

BIC/SWIFT číslo: BARCGB22

IBAN číslo: GB88 BARC 2020 1567 3112 88



ďalej len "účastník" na strane druhej, sa dohodli na nižšie uvedených osobitných podmienkach a prílohách, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy:

- Príloha I Kľúčová akcia 1 – Sektor vzdelávania dospelých
- Program mobility pre zamestnancov vo vzdelávaní dospelých
- Príloha II Všeobecné podmienky

Podmienky stanovené v Osobitných podmienkach majú prednosť pred podmienkami stanovenými v prílohách.

OSOBITNÉ PODMIENKY

ČLÁNOK 1 – PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Jazyková škola Žilina poskytne finančnú podporu účastníkovi na realizáciu mobility na ďalšie vzdelávanie v rámci programu Erasmus+.
- 1.2 Účastník súhlasí s finančnou podporou vo výške stanovenej v článku 3.1 a zaväzuje sa realizovať mobilitu na ďalšie vzdelávanie v súlade s popisom uvedeným v prílohe I.
- 1.3 Akékoľvek dodatky k tejto zmluve musia byť vyžiadané a odsúhlasené oboma zmluvnými stranami prostredníctvom oficiálneho oznámenia listom alebo e-mailom.

ČLÁNOK 2 – PLATNOSŤ ZMLUVY A TRVANIE MOBILITY

- 2.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu poslednou z oboch zmluvných strán.
- 2.2 Mobilita môže začať najskôr dňa 6.marec 2016 a skončiť najneskôr dňa 19.marec 2016. Začiatok mobility je deň, kedy musí byť účastník prvý krát prítomný v prijímajúcej organizácii a koniec mobility je deň, kedy musí byť účastník posledný krát prítomný v prijímajúcej organizácii.

Jeden deň na cestu pred prvým dňom aktivity v zahraničí a jeden deň na cestu nasledujúci po poslednom dni aktivity v zahraničí sa pridáva k trvaniu mobility. Tieto extra dni sú považované za oprávnené pre výpočet individuálnej podpory.
- 2.3 Účastníkovi je pridelená finančná podpora z fondov EÚ na 14 dní aktivity a z toho 2 dni na



cestu.

- 2.4 Celková dĺžka mobility nesmie trvať dlhšie ako 2 mesiace, pričom minimálny počet dní na mobilitu je stanovený na 2 dni.
- 2.5 Na potvrdení o účasti musí byť uvedený dátum začiatku a konca mobility.

ČLÁNOK 3 – FINANČNÝ PRÍSPEVOK

- 3.1 Účastníkovi je pridelená finančná podpora na individuálnu podporu vo výške 1680 EUR a 275 EUR na cestu. Výška individuálnej podpory je 120 EUR na deň maximálne do 14. dňa aktivity a 70% z čiastky na deň od 15. dňa aktivity.

Konečná výška finančnej podpory na mobilitu je určená vynásobením počtu dní mobility stanovených v článku 2.3 sadzbou na individuálnu podporu platnú na deň pre prijímajúcu krajinu, odrátaním sumy uhradenej na účet prijímajúcej organizácie stanovenej na pokrytie nákladov na kurz, na ubytovanie a stravu, a pripočítaním príspevku na cestu.

- 3.2 Preplatenie nákladov, ktoré vznikli v súvislosti so špeciálnymi potrebami, musí byť založené na podporných dokumentoch predložených účastníkom.
- 3.3 Finančná podpora nesmie byť použitá na pokrytie podobných nákladov už financovaných z fondov Európskej únie.
- 3.4 Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 3.3, finančná podpora je zlučiteľná s akýmkoľvek iným zdrojom financovania.
- 3.5 Finančnú podporu alebo jej časť musí účastník vrátiť, ak neplní podmienky zmluvy. Avšak vrátenie grantu sa nesmie požadovať v prípade, ak účastník nemohol dokončiť svoje mobilitné aktivity, ako je to popísané v prílohe I, z dôvodu vyššej moci. Vysielajúca musí takéto prípady oznámiť a národná agentúra akceptovať.

ČLÁNOK 4 – PODMIENKY PLATBY

- 4.1 Do 30 kalendárnych dní od podpísania zmluvy oboma stranami a najneskôr do začiatku mobility bude účastníkovi mobility a/alebo priamo prijímajúcej organizácii poskytnutá splátka vo výške 60 % - 100 % zo sumy stanovenej v článku 3.
- 4.2 Podanie on-line správy EU Mobility Tool sa považuje za žiadosť účastníka o vyplatenie doplatku finančnej podpory. Inštitúcia má 45 kalendárnych dní na vyplatenie tohto doplatku



alebo na vyžiadanie dlžnej čiastky od účastníka.

- 4.3 Účastník musí predložiť dôkaz o skutočnom dátume začiatku a ukončenia mobility na základe potvrdenia o účasti poskytnutého prijímajúcou organizáciou.

ČLÁNOK 5 – SPRÁVA EU SURVEY

- 5.1 Účastník je povinný vyplniť a podať správu on-line cez EU Mobility Tool po mobilite v zahraničí, najneskôr do 30 kalendárnych dní po prijatí výzvy na jej vyplnenie.
- 5.2 Od účastníka, ktorý nevyplní a nepodá správu on-line cez EU Mobility Tool, môže inštitúcia žiadať čiastočné alebo úplné vrátenie zaslanej finančnej podpory.

ČLÁNOK 6 – JURISDIKCIA A PRÍSLUŠNOSŤ SÚDU

- 6.1 Zmluva o poskytnutí grantu sa riadi vnútroštátnym právnym poriadkom.
- 6.2 O nezhodách medzi inštitúciou a účastníkom, ktoré sa týkajú interpretácie, použitia a platnosti zmluvy a ktoré nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou, rozhoduje príslušný súd v súlade so zákonom.

V Žiline, dňa 11.12.2015

PODPISY

Za účastníka

Mgr. Eva Šiserová

Za Jazykovú školu Žilina

PhDr. Miroslava Gajdošová

riaditeľka školy



**JAZYKOVÁ ŠKOLA
ŽILINA**

v zriaďovateľskej pôsobnosti ŽSK